



Yvan Kohler, Gemeindepräsident von Romont und BIEL BIENNE-Leser, mag die Aussicht über das Seeland bis zu den Alpen.

2538 Romont

À Romont, le maire Yvan Kohler apprécie la vue imprenable sur les Alpes.

PHOTO: JOEL SCHWEIZER

DIE POSTLEITZAHL – BIEL BIENNE IN DER REGION

Gute Quelle, schöner Wald

BIEL BIENNE hat eine Auflage von 100 500 Exemplaren und wird in 96 Gemeinden im Seeland und im Berner Jura verteilt. Eine davon ist 2538 Romont.

PAR TERES LIECHTI GERTSCH

Yvan Kohler ist 1980 in den Gemeinderat von Romont eingetreten, 1992 wurde er Gemeindepräsident und ist es bis heute geblieben. «Diese 28 Jahre dürften ein Rekord im Berner Jura sein!» Romont mit seinen 199 Einwohnern, tiefster Punkt 654 Meter über Meer, höchster Punkt 1100 Meter, hat zweimal an Versuchen zu einer Gemeindefusion teilgenommen, beide Male hat es nicht geklappt. «So fahren wir vorläufig alleine weiter. Es klappt gut, die Finanzen sind gesund. Und das Wasser unserer Quelle, deren Ursprung

nie geklärt werden konnte, ist von bester Qualität!» Der Gemeinderat trifft sich alle zwei Wochen von 18 bis 20 Uhr zu einer gut strukturierten Sitzung, so kann im Sommer noch eine Grillade angehängt werden. Seit 2004 hat Romont keine Poststelle mehr. Wer sich, wie Yvan Kohler, mit dem Internet auskennt, nutzt die Online-Dienste und den Hausservice der Post. Nicht zugestellte Sendungen und eingeschriebene Briefe holen die Leute auf der Post in Lengnau ab. Auch BIEL BIENNE wird mit der Post verteilt; Yvan Kohler liest darin, was ihn von den Titeln her anspricht. ■

PAR TERES LIECHTI GERTSCH

LE NUMÉRO POSTAL – BIEL BIENNE DANS LA RÉGION

Source claire, bois jolis

BIEL BIENNE a un tirage de 105 000 exemplaires et est distribué dans 96 communes du Seeland et du Jura bernois. La commune de 2538 Romont en fait partie.

Yvan Kohler est entré au Conseil municipal de Romont en 1980. Il en est le maire de 1992 à ce jour. «Ces 28 années doivent être un record d'ancienneté dans le Jura bernois!» Romont, avec ses 199 habitants, a son point le plus bas à 654 mètres au-dessus du niveau de la mer et le plus haut à 1100. Elle s'est engagée à deux reprises dans une fusion de communes, deux fois en vain. «Ainsi, nous continuons à fonctionner seuls. Avec succès, les finances sont saines. Et l'eau de notre source, dont l'origine n'a jamais pu être clairement établie, est de la plus haute qualité!» Le Conseil

municipal se réunit toutes les deux semaines, de 18 à 20 heures, pour une séance si bien structurée qu'elle permet même de se conclure par une grillade. Romont n'a plus de bureau de poste depuis 2004. Les adeptes d'Internet, tel qu'Yvan Kohler, utilisent les services postaux en ligne, ainsi que le service à domicile du géant jaune. Les gens vont retirer les envois non distribués et les lettres recommandées au bureau de poste de Longeau. BIEL BIENNE est quant à lui distribué par courrier postal; Yvan Kohler ne lit que les articles dont les titres l'accrochent. ■

Romont durch seine Postleitzahl gesehen

Zwei Gemeinden hat Romont – die politische Gemeinde und die Bürgergemeinde. Bürger von Romont sind «Kohler», «Benoit», «Chausse» und «Bourquin». «So ist die Auswahl nicht sehr gross für die Besetzung der Ämter. Zurzeit wird die Bürgergemeinde von meinem Sohn Valentin präsidiert. Ihr gehört die ausgedehnte Waldfläche. Das Verhältnis der beiden Gemeinden ist gut.

Fünf Gründe, warum es schön ist, in Romont zu leben, nennt Gemeindepräsident Kohler:

«Erstens: Man kann nicht nach Romont kommen oder es wieder verlassen, ohne einen Wald zu durchqueren! Zweitens: Bei schönem Wetter sieht man die Alpenkette und die drei Seen. Drittens: Romont ist nur ein Katzensprung entfernt von Grenchen mit allen Einkaufsmöglichkeiten, Schwimmbad, Velodrom und mehr. Viertens: Die Autobahn ist nahe – in einer Stunde ist man in Zürich, Basel oder Lausanne, in 15 Minuten in Biel, in 40 in Bern. Fünftens: Die Einwohnerinnen und Einwohner pflegen ein gutes Einvernehmen und verstehen sich, auch wenn etwas über die Hälfte Romands und die andern deutschsprachig sind. Allerdings ist Französisch die offizielle Sprache von Verwaltung und Schule.»

Drei Romonts gibt es! Romont BE (früher: Romont sur Biemme), Romont im Kanton Freiburg und Romont in den Vogesen. «Und alle haben eine Gemeinde Granges (Grenchen) in der Nähe! Hier und da verieren sich Soldatentransporte zu und suchen die Kaserne... Wir haben die anderen Romonts besucht – in den Vogesen hat man uns ein Schaf am Spieß gebracht, und im freiburgischen Romont haben wir Bäume gepflanzt.»

Acht Grenzfunktionen hat das friedlich eingebettete Romont! Es ist Sprachgrenze, Kantonsgrenze, Religionsgrenze zum katholischen Solothurn, Verwaltungskreisgrenze, gehört zum «Arrondissement administratif du Jura-bernois», Gemeindegrenze (Romont ist umgeben von den Gemeinden Court, Sorvillier, Pery-La Heutte, Sauge, Pieterlen, Lengnau und Grenchen), Romont bildet die Grenze zwischen Berg und Ebene, die Grenze zwischen Land und Stadt. «Die Stadt ist so nah! In Grenchen gibt es ein Hinweisschild, Romont 2,8 km». Und die achte Grenze nach Yvan Kohler, der die Idee mit den 8 Grenzen hatte? «Oft bilden wir auch die Grenze zwischen strahlender Sonne und einem imposanten Nebelmeer.» ■

Romont par son numéro postal

Romont a **deux** communes – la politique et la bourgeoise. Les bourgeois de Romont se nomment «Kohler», «Benoit», «Chausse» et «Bourquin». «Le choix n'est donc pas très large pour l'attribution des dicastères.» Pour l'heure, la commune bourgeoise est présidée par Valentin, fils de l'intéressé. Il gère les vastes forêts. Les deux entités entretiennent de bons rapports.

Cinq raisons de vivre à Romont, selon le maire Yvan Kohler: «Premièrement: on ne peut aller à Romont ou en revenir sans traverser une forêt! Deuxièmement: par beau temps, on a la vue sur la chaîne des Alpes et les Trois-Lacs. Troisièmement: Romont est à un saut de puce de Granges avec ses commerces, sa piscine, son vélodrome, entre autres. Quatrièmement: l'autoroute est toute proche, à une heure, de Zurich, Bâle ou Lausanne, et 15 minutes de Biemme ou 40 de Berne. Cinqièmement: les habitants et habitants s'entendent bien et se comprennent, même si une moitié est francophone et l'autre allemande. Quoi qu'il en soit, le français est la langue officielle de l'administration communale et de l'école.»

Trois communes portent l'appellation de Romont (autrefois: Romont sur Biemme),

Romont dans le canton de Fribourg et Romont dans les Vosges. «Et chacune a une commune appelée «Granges» (Grenchen) à proximité! Il arrive parfois que des militaires en campagne cherchent la caserne chez nous... Nous avons visité les communes homophones. Dans les Vosges, on a fait rôti un mouton à la broche, et dans celle de Fribourg, on a planté des arbres.»

Huit fonctions limitrophes sont exercées par Romont qui est la paix incarnée! Les frontières linguistique, cantonale, religieuse avec l'église catholique de Soleure, administrative, puisqu'elle fait partie de l'arrondissement administratif du Jura-bernois, communale (Romont est entourée des communes de Court, Sorvillier, Pery-La Heutte, Saugue, Perles, Longeau et Granges), Romont représente la frontière entre montagne et plaine, entre ville et campagne. «La ville est si proche! Et un panneau à Granges signale une distance de 2,8 km.» Et quelle est la huitième frontière pour Yvan Kohler qui a eu l'idée du thème? «Nous nous trouvons souvent à la limite entre un soleil éclatant et une imposante mer de brouillard.» ■

SPOTS

■ **Coop:** Die Coop-Supermärkte verzeichnen 2020 ein Wachstum von 14,4 Prozent. Insgesamt weist die Coop-Gruppe für das vergangene Jahr einen Umsatz von CHF 30,2 Milliarden aus und liegt währungsbereinigt unter dem Vorjahr (-0,2 Prozent). Der Nettoerlös im Detailhandel wuchs um 6,2 Prozent auf CHF 19,1 Milliarden. Die Coop-Supermärkte weisen einen Nettoerlös von CHF 12 Milliarden aus und übertrafen das Vorjahr um 14,4 %. Die Fachformate konnten den Lockdown grösstenteils kompensieren und erzielten einen Nettoerlös von CHF 7,1 Milliarden. Ohne Brenn- und Treibstoffverkäufe erreichten sie gegenüber dem Vorjahr einen Index von 98,8 Prozent. Mit Umsatzwachstum zeigten sich Coop Bau+Hobby, Livique/Lumimart, Interdiscount, Betty Bossi sowie Coop Vitality. Der Nettoerlös des Geschäftsbereichs Grosshandel/Produktion beläuft sich auf CHF 12,6 Milliarden. Das entspricht währungsbereinigt einem Index von 92 Prozent. Dieser Umsatz konnte trotz weitreichender, pandemiebedingter Beschränkungen in der Gastronomie erreicht werden. Der Online-Umsatz im Detailhandel legte um 35,2 Prozent auf CHF 1,2 Milliarden zu. Dabei wuchs der Online-Supermarkt Coop.ch um 42,6 Prozent. Die Online-Shops im Bereich Heimelektronik mit Microspot, Nettoshop, Fust und Interdiscount steigerten sich um 33 Prozent. Der Nachhaltigkeitsumsatz wuchs insgesamt um rund CHF 500 Millionen auf CHF 5,2 Milliarden. ■

■ **Migros:** Die Heba Food Holding AG übernimmt die im Gastro-Zustellgrosshandel tätige Saviva AG am 27. November 2020. Der Migros-Genossenschaftsbund und die Heba Food Holding AG haben den entsprechenden Aktienkaufvertrag unterzeichnet. Mit Saviva verstärkt die Heba Food Holding AG aus Lengnau, zu deren Gruppe unter anderem die national tätige Traitafina AG gehört, schweizweit ihre Kompetenzen im Food- und Logistikbereich. Ende Juni 2020 hatte der Migros-Genossenschaftsbund (MGB) angekündigt, dass er für seine im Gastro-Zustellgrosshandel tätige Saviva AG eine neue Eigentümer-schaft sucht. Saviva sei gut positioniert und habe zehn regionale Logistikplattformen aufgebaut, um die Kunden schweizweit innerhalb weniger als 24 Stunden beliefern zu können. Die Migros habe die Saviva AG in den letzten Jahren weiterentwickelt und für die Zukunft gerüstet. ■

■ **Coop:** Les supermarchés Coop affichent en 2020 une croissance de 14,4%. Tous secteurs confondus, le groupe Coop a dégagé un chiffre d'affaires de 30,2 milliards de francs, enregistrant à taux de change constant un léger recul par rapport à l'année précédente (-0,2%). Le commerce de détail compense ainsi largement les effets d'un contexte difficile pour ses restaurants et son domaine d'activité Commerce de gros/Production. Coop atteint un chiffre d'affaires record dans le domaine du développement durable, franchissant pour la première fois la barre des 5 milliards de francs. Coop.ch affiche la croissance impressionnante de 42,6%. Dans le commerce de détail, le produit net, en hausse de 6,2%, s'établit à 19,1 milliards de francs. Les supermarchés Coop ont réalisé un produit net de 12,0 milliards, soit 14,4% de plus que l'année précédente. Les formats spécialisés ont pu, en grande partie, compenser la période de fermeture des magasins et ont généré un produit net de 7,1 milliards de francs. Hors combustibles et carburants, ils ont atteint un indice de 98,8% par rapport à l'année précédente. Coop Brico+Loisirs, Livique/Lumimart, Interdiscount, Betty Bossi et Coop Vitality ont enregistré une croissance significative de leur chiffre d'affaires. Le produit net du domaine d'activité Commerce de gros/Production a atteint 12,6 milliards de francs, ce qui représente un indice de 92% à taux de change constant. Ce chiffre d'affaires a pu être atteint malgré d'importantes restrictions dans la restauration. Le chiffre d'affaires du commerce de détail en ligne a progressé de 35,2% pour atteindre 1,2 milliard. Le supermarché en ligne Coop.ch affiche une croissance de 42,6%. Dans l'électronique domestique, les magasins en ligne Microspot, Nettoshop, Fust et Interdiscount enregistrent une hausse de 33%. Le chiffre d'affaires réalisé avec les produits durables a progressé d'environ 500 millions pour atteindre 5,2 milliards de CHF. (c)

■ **Migros:** Du Gurten au Paléo en passant par Gampel et Frauenfeld, Migros parraîne depuis de nombreuses années les plus grands festivals de Suisse. Aujourd'hui, elle devient la principale partenaire du Ghost Festival. Son affoie exceptionnelle a de quoi impressionner: pas moins de 300 groupes ne se produiront PAS les 27 et 28 février 2021 à l'occasion de cet événement inédit. (v)

Votre centre d'achats! **Biel Biemme** Ihr Einkaufs-Zentrum! OFFRES DE LA SEMAINE

TOP-ANGEBOTE DER WOCHE

coop	50% Schweinsfußplätzli, Naturaf., paniert, 4 Stk., 100 g	1.35	statt	2.70
	40% Fendant Domherrenwein Provins, 6 x 75 cl	32.20	statt	53.70
	43% Clementinen, Italien/Spanien, 2 kg	3.95	statt	6.95
	33% Jacobs Médaille d'Or, Bohnen oder gem., 3 x 500 g	15.95	statt	23.85
	40% Hakle feuchte Toiletentücher, 4 x 42 Stk.	7.65	statt	12.80
MIGROS	33% Ice Tea PET, z. B. Zitrone, 6 x 1,5 Liter, Solange Vorrat:	3.00	statt	4.50
	30% Schweinskoteletts, Terrasuisse, 100 g	1.60	statt	2.30
	23% Anna's Best Nüsslisalat, 2 x 130 g	5.95	statt	7.80
	50% Frey Branches Classic, Eimalzinn oder Noir z. B. Branches Classic 50er-Pack	12.35	statt	24.75

OTTO'S	Birra Messina, 24 x 33 cl	29.95	au lieu de	46.80
	Cerruti 1881, femme, 100 ml	2.50	au lieu de	119.00
	Pringles, original, 165 g	1.90	au lieu de	2.40
	Coca-Cola, Classic ou Zero, 24 x 33 cl	9.95	Prix hit	
	Persil Caps, 2 x 40 lessives	19.95	au lieu de	56.85
Volg	Carottes Agri Natura, Suisse, sachet, 1 kg	1.45	au lieu de	1.95
	Pommes de terre chair ferme Agri Natura, Suisse, 2 kg	2.50	au lieu de	3.45
	Jambon de derrière Agri Natura, coupé, 2 x 180 g	9.60	au lieu de	13.80
	Soupe Knorr, bolets, 2 x 66 g	3.75	au lieu de	5.00
	Sinalco, 6 x 1,5 l	9.30	au lieu de	13.80
	Soflian, traicheur de rêve, 3 x 1 l	10.55	au lieu de	15.75

BIEL BIENNE-Leserinnen bevorzugen für ihre Einkäufe unsere treuen Inserenten und ihre wöchentlichen Aktionen.

Les lectrices de BIEL BIENNE privilégient pour leurs achats nos fidèles annonceurs et leurs actions hebdomadaires.